



România
Județul Harghita
Municipiul Odorheiu Secuiesc
Consiliul Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc

Proiect de hotărâre nr. 1869/347/S/06.03.2026

Hotărârea nr./2026
privind darea în administrare a unui imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din
Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”

Consiliul Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc, întrunit în ședință ordinară,

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 1869/348/S/06.03.2026 al Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc, Raportul de specialitate nr. 1869/349/S/06.03.2026 al Serviciului patrimoniu și administrativ gospodăresc din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc, Avizul nr. .../....S/.....2026 al Comisiei de specialitate juridică, relații interne internaționale administrarea domeniului public, privat al municipiului și al serviciilor publice ale Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc,

Văzând cererea nr. 151/03.03.2026 formulată de către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely” înregistrată la Registratura Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc sub nr. 37233 din 03 martie 2026,

În baza prevederilor art. 108 lit. a), respectiv art. 298 – art. 301 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând cont de prevederile Ordonanței Guvernului nr. 21/2007 privind instituțiile și companiile de spectacole sau concerte, precum și desfășurarea activității de impresariat artistic, cu modificările și competările ulterioare,

Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 11/2004 privind înființarea Trupa de Dans „Udvarhely Néptáncműhely”, respectiv Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 88/2025 privind schimbarea denumirii instituției de spectacole și concerte Trupa de Dans „Udvarhely Néptáncműhely” în Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”,

Ținând cont de dispozițiile art. 863, art. 867 – art. 870 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. a), art. 139 alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Hotărăște:

Art. 1. – (1) Se aprobă darea în administrare a imobilului teren situat în str. II Rákóczi Ferenc, Municipiul Odorheiu Secuiesc, având suprafața de 2497 mp, înscris în C.F. nr. 70200 - Odorheiu Secuiesc, cu numărul cadastral 70200, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, începând cu data de 1 aprilie 2026 și până la încetarea de drept a Contractului de administrare nr. 50416/17.09.2021.

(2) Valoarea de inventar a imobilului prevăzut la alin. (1) este de 246.594,62 lei.

Art. 2. – Se aprobă modificarea Contractului de administrare încheiat între Municipiul Odorheiu Secuiesc și Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely” având nr. de înregistrare 50416/17.09.2021, în condițiile prevăzute de prevederile modelului de Act adițional care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. – Se mandatează Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc, să semneze pentru Municipiul Odorheiu Secuiesc Actul Adicional la Contractul de administrare nr. 50416/17.09.2021 încheiat cu Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, conform modelului aprobat prin art. 2.

Art. 4. – Cu aducere la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însărcinează Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc.

Art. 5. – Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică și se comunică Teatrului Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc și Instituției Prefectului Județului Harghita, în condițiile și termenele prevăzute de lege.

Această hotărâre a fost aprobată de Consiliul Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc, cu respectarea art. 129 alin. (2) lit. c), alin. (6) lit. a), art. 139 alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, cu ... voturi pentru, din cei ... consilieri locali prezenți la ședință, din totalul de 19 consilieri locali în funcție.

Odorheiu Secuiesc, la 2026.

Inițiat de:

Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc,
SZAKÁCS-PAÁL István

Avizat pentru legalitate
Secretar General al Municipiului,
VENCZEL Attila



România
Județul Harghita
Municipiul Odorheiu Secuiesc
Consiliul Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc

Anexa la Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr./2026 privind darea în administrare a unui imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”

ACT ADITIONAL NR. 2/2026
la Contractul de administrare nr. 50416/17.09.2021

Model

Încheiat între :

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

MUNICIPIULUI ODORHEIU SECUIESC cu sediul în Odorheiu Secuiesc, Piața Városháza nr. 5, reprezentată prin primar SZAKÁCS-PAÁL István, în calitate de proprietar

și

TEATRUL COREGRAFIC „UDVARHELY NÉPTÁNCMŰHELY” Odorheiu Secuiesc, având personalitate juridică, cu sediul în Odorheiu Secuiesc, Str. Tamási Áron nr. 15 reprezentată de manager Orendi Emil István, în calitate de administrator;

În temeiul Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Ordonanța nr. 21/2007 privind instituțiile și companiile de spectacole sau concerte, precum și desfășurarea activității de impresariat artistic, cu modificările și completările ulterioare, prevederilor art. 863, art. 867-870 al Codului civil, republicată, și pe baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 88/2025 privind schimbarea denumirii instituției de spectacole și concerte Trupa de Dans „Udvarhely Néptáncműhely” în Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely” și pe baza Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr./2026 privind darea în administrare a unui imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, au încheiat prezentul act adițional la contractul de administrare nr. 50416/17.09.2021 la data de _____.

Părțile au convenit la modificarea Contractului de administrare nr. 50416/ din 17.09.2021, după cum urmează:

Art. I. – Contractul de administrare nr. 50416/17.09.2021, se modifică, după cum urmează:

Cap I.PĂRȚILE CONTRACTANTE

MUNICIPIULUI ODORHEIU SECUIESC cu sediul în Odorheiu Secuiesc, Piața Városháza nr. 5, reprezentată prin primar SZAKÁCS-PAÁL István, în calitate de proprietar

și

TEATRUL COREGRAFIC „UDVARHELY NÉPTÁNCMŰHELY” Odorheiu Secuiesc, având personalitate juridică, cu sediul în Odorheiu Secuiesc, Str. Tamási Áron nr. 15 reprezentată de manager Orendi Emil István, în calitate de administrator

CAP. II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1.

(1) Obiectul contractului de administrare îl constituie darea în administrare imobilul - teren cu construcție - situat la adresa Str. II. Rákóczi Ferenc nr. 5 din Odorheiu Secuiesc, înscris în CF nr. 54355 Odorheiu Secuiesc, având nr. cad. 54355.

(2) Începând cu 01 decembrie 2024 Anexa nr. 1 la contractul de administrare se modifică în sensul că se completează cu 8 apartamente date în administrare din imobilele situate la adresa Str. Taberei 3A și 3B, înscrise în CF nr. 53327 și nr. 53328 Odorheiu Secuiesc până la încetarea de drept a Contractului de administrare nr. 50416/17.09.2021, în scopul folosirii acestora pentru locuințe de serviciu.

(3) Începând cu 01 aprilie 2026 Anexa nr. 1 la contractul de administrare se modifică în sensul că se completează imobilul înscris în CF 70200 Odorheiu Secuiesc, numărul cadastral 70200, având suprafața de 2497 mp până la încetarea de drept a Contractului de administrare nr. 50416/17.09.2021, în scopul folosirii acestora în vederea amenajării terenului conform necesităților exploataării mai eficiente a clădirii cinematografului.

(4) Predarea-primirea bunurilor se va consemna în procesul verbal de predare-primire ce va fi încheiat de părți în termen de 30 zile de la data semnării contractului de administrare.

Art. II. – Celelalte prevederi din Contractul de administrare nr. 50416 din 17.09.2021, cu modificările și completările ulterioare rămân nemodificate.

Art. III. – Prezentul Act adițional a fost întocmită în 3 (trei) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte.

Odorheiu Secuiesc, la

PROPRIETAR

Municipiul Odorheiu Secuiesc

prin

ADMINISTRATOR

Teatrul Coregrafic „Udvarhely
Néptáncműhely”

prin



România
Județul Harghita
Municipiul Odorheiu Secuiesc
Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc

Nr. 1869/348/S/06.03.2026

Referat de aprobare

referitor la Proiectul de hotărâre privind darea în administrare a unui imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”

În conformitate cu prevederile art. 136 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, în conformitate cu prevederile art. 32 alin. (1) din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prin prezenta inițiem Proiectul de hotărâre privind darea în administrare a unui imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, bazându-se pe următoarele

Motive:

În fapt, arătăm ca prin Hotărârea Consiliului Local nr. 11/2004 al Municipiului Odorheiu Secuiesc s-a înființat Trupa de Dans „Udvarhely Néptáncműhely” începând cu data de 13.01.2004, cu sediul în Odorheiu Secuiesc Str. Tamási Áron nr. 15, ca persoană juridică, instituție publică locală de interes local, în subordinea Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc.

Trupa de Dans „Udvarhely Néptáncműhely” este o instituție publică profesională de specialitate, având drept obiect de activitate: realizarea de spectacole de dans, într-o paletă largă de stiluri, care urmărește cu prioritate valorificarea și promovarea dansului autentic (folcloric) autohton, precum și a celui universal sub forme clasice sau stilizate.

Între Municipiul Odorheiu Secuiesc și Trupa de Dans „Udvarhely Néptáncműhely” există un Contract de administrare pentru imobilul situat la adresa Str. II Rákóczi F. nr. 5 din Municipiul Odorheiu Secuiesc, pe o durată de 15 ani, imobilul teren cu construcții – Clădirea Cinematografiei, iar prin adresa înregistrată la Registratura Primarului sub numărul 37233/03.03.2026 conducerea Teatrului Coregrafic solicită în administrare terenul în jurul cinematografului în vederea amenajării acestuia conform necesității exploatarei mai eficiente a acestuia.

Durata administrării terenului solicitat va fi de la 1 aprilie 2026 până la încetarea de drept a Contractului de administrare nr. 50416/17.09.2021.

Deasemnea în anul 2025 denumirea Trupe de dans „Udvarhely Néptáncműhely” a fost schimbat în Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely” prin adoptarea Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 88/2025 din acest motiv este necesar modificarea Contractului de administrare și în acest sens.

În ceea ce privește propunerea noastră, cu privire la obiectul reglementării, din analiza părții dispozitive se poate observa, că acesta conține 6 articole, dintre care art. 1- art.4 cuprinde dispoziții de fond stabilind darea în administrare a imobilului înscris în CF 70200 Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, modificarea contractului de administrare, modelul actului adițional, respectiv mandatarea primarului pentru semnarea actului adițional.

Celelalte articole cuprind dispoziții procedurale, stabilind măsura de implementare și modul de aducere la cunoștință publică, respectiv de comunicare a actului normativ, în caz de aprobare.

Referitor la impactul financiar asupra bugetului general atât pe termen scurt cât și pe termen lung, arătăm, că nu influențează bugetul local. Astfel, cu privire la cheltuieli și venituri, proiectul de hotărâre nu are nici un efect.

Cu privire la impactul juridic al proiectului de hotărâre, precizăm că raporturile juridice, în condițiile legii sunt stabilite prin forma unui act adițional la contractul de administrare.

Hotărârea, în situația aprobării ei, va fi implementat de către autoritatea executivă a administrației publice locale, respectiv prin coordonarea Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc, urmând ca măsurile de implementare să constă în încheierea unui act adițional la Contractul de administrare nr. 50416/17.09.2021.

În ceea ce privește starea de fapt existentă, așa cum am arătat și la începutul prezentului act de motivare, imobilul va fi administrat de către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”.

Proiectul de hotărâre propune modificarea stării de fapt existentă în sensul, că se va da în administrare un imobil teren în jurul clădirii Cinematografului, Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, în vederea amenajării acestuia conform necesității exploatarei mai eficiente a clădirii.

În drept, invocăm prevederile Ordonanței nr. 21/2007 privind instituțiile și companiile de spectacole sau concerte, precum și desfășurarea activității de impresariat artistic, cu modificările și completările ulterioare, a prevederile art. 863, art. 867-870 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, și de cele ale art. 136 alin. (4) din Constituția României, republicată, respectiv prevederile art. 108 lit. a), art. 129 alin. (2) lit. c) alin. (6) lit. a), art. 139 alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 298-301 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

Ținând cont de motivele sus prezentate, respectiv de competența decizională a Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc în această privință, propunem aprobarea Proiectului de hotărâre privind darea în administrare a unui imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”.

Odorheiu Secuiesc, la 2026.

Inițiator:

Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc,
SZAKÁCS-PAÁL István

Șef serviciu
GYÖRGY Lehel

Întocmit de:
Consilier
BEKE Melinda Mária



România
Județul Harghita
Municipiul Odorheiu Secuiesc
Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc
Direcția de urbanism și evidența patrimoniului
Serviciul evidența și administrarea patrimoniului

Nr. 1869/349/S/06.03.2026

Raport de specialitate

referitor la Proiectul de hotărâre privind darea în administrare a unui imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”

În temeiul prevederilor art. 136 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, primind spre analiză Proiectul de hotărâre referitor la darea în administrare un imobil situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, facem următoarele observații:

Analizând Proiectul de hotărâre nr. 1869/347/S/2026 privind darea în administrare un imobil situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely” inițiat de Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc în conformitate cu 136 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, observăm, că obiectul acestuia se referă la aprobarea dării în administrare un imobil teren situat la adresa Str. II Rákóczi Ferenc din Municipiul Odorheiu Secuiesc, înscrise în CF nr. 70200 Odorheiu Secuiesc, către Teatrul Coregrafic „Udvarhely Néptáncműhely”, respectiv modificarea contractului de administrare printr-un act adițional.

Din conținutul actului de motivare, respectiv al Referatului de aprobare nr. 1869/348/S/2026, elaborat de Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc, în calitate de inițiatorul proiectului de hotărâre, identificăm ca motive de fapt o mai bună exploatare a clădirii cinematografului prin amenajarea terenului în jurul acestuia conform cerințelor respectiv destinat publicului prin crearea accesibilității în clădirea cinematografului pentru persoanele cu mobilitate redusă, inclusiv persoanelor în scaune cu rotile, prin reglementarea parcurii în jurul clădirii publice etc.

Se menționează necesitatea completării Contractului de administrare încheiat între Municipiul Odorheiu Secuiesc și unitatea sus menționată cu un act adițional.

Analizând preambulul proiectului de hotărâre, observăm, că inițiatorul a invocat prevederile Ordonanței nr. 21/2007 privind instituțiile și companiile de spectacole sau concerte, precum și desfășurarea activității de impresariat artistic, cu modificările și completările ulterioare, a prevederile art. 863, art. 867-870 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, și de cele ale art. 136 alin. (4) din Constituția României, republicată, respectiv prevederile art. 108 lit. a), art. 129 alin. (2) lit. c) alin. (6) lit. a), art. 139 alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 298-301 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

În ceea ce privește impactul socio-economic și cel financiar al proiectului de hotărâre, rezultă că nu are efect financiar asupra bugetului local al Municipiului Odorheiu Secuiesc.

Referitor la partea dispozitivă a proiectului de hotărâre, observăm că aceasta conține 6 articole, dintre care art. 1-art. 4 cuprinde dispoziții de fond stabilind darea în administrare un imobil teren în jurul clădirii Cinematografului, modificarea contractului de administrare, modelul actului adițional, respectiv mandatarea primarului pentru semnarea actului adițional.

În ceea ce privește conținutul normativ observăm că acesta respectă atât cerințele de formă, cât și cerințele de fond, iar normele inițiate prin acesta se integrează în ansamblul legislației și nu conțin soluții care ar contraveni cu actele pe baza și în executarea cărora urmează să fie aprobată.

În concluzie, ținând cont de competența materială și teritorială a Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc, propunem admiterea proiectului în forma inițiată.

Odorheiu Secuiesc, la 2026.

Șef serviciu
GYÖRGY Lehel

Consilier
BEKE Melinda Mária